

4. 24 щий крест господень, и целует его любезно, с радостью, и скоро возвещает боярину князю Борису Петровичу Шереметеву о чудном животворящем кресте господни. И боярин князь Борис Петрович Шереметев повеле той животворящий крест господень || всему освященному собору нести в соборную церковь Живоначалныя Троицы. И певше молебен, и после молебнаго пения отсылает тот животворящий крест господень к Москве, к великому государю царю и великому князю Петру Алексеевичу всея Великия и Малыя, и Белья России самодержцу.

И бысть в Москве сретение великое животворящему кресту и молебное пение в соборной церкви Успения пресвятыя богородицы совершивша в велицей радости 1704-го году, мая в 28 день.

(Череповецкий краеведческий музей, № 68 (9—25; 361/362, л. 22—24).

Н. А. КОПАНЕВ

О ПЕРВЫХ ИЗДАНИЯХ САТИР А. КАНТЕМИРА

Кем и где были впервые изданы сатиры А. Кантемира? Ответ на этот вопрос, данный отечественным литературоведением, нельзя считать удовлетворительным. В конце XIX в. известный исследователь творчества А. Кантемира В. Н. Александренко указал, что впервые сатиры были выпущены в свет в Лондоне двумя изданиями в 1749 и 1750 гг.¹ Источником для такого утверждения послужили выходные данные обоих изданий, сообщенные на титульных листах: «В Лондоне, у Жана Нурса, 1749» (A Londres, Chez Jean Nourse, 1749) и «В Лондоне, у Жана Нурса, 1750» (A Londres, Chez Jean Nourse, 1750). В. Н. Александренко даже попытался объяснить выбор места издания тем, что Лондон «был центром ученой жизни того времени, где, кроме того, покойный русский сатирик и дипломат пользовался литературной известностью».² Трудно сказать, насколько это мнение повлияло на последующие работы ученых, однако и в капитальной «Русской литературе XVIII века» Г. А. Гуковского читаем: «Через пять лет после смерти поэта [А. Кантемира] его друг аббат Гуаско издал их [сатиры] в Лондоне (1749) во французском прозаическом переводе... сразу по-

¹ Александренко В. Н. К биографии кн. Кантемира. — Варшавские унив. изв., 1896, кн. 2, с. 13.

² Там же.